



Bratislava, 23. februára 2021  
Naša značka: 30373/2021-4320-38438  
Ref. číslo: bio/604/O/21/DM

**DODATOK č. 1**  
**k rozhodnutiu o autorizácii biocídneho výrobku**  
**č. SK16-MRS-001-1145/15**  
**Názov výrobku: REPELENT sprej FORTE**

Na základe vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 354/2013 z 18. apríla 2013 o zmenách biocídnych výrobkov autorizovaných podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (ďalej len „nariadenie o zmenách“) žiadosťou o malú zmenu: identifikačné číslo BC-LL029697-19 predloženou dňa 30. januára 2017 v súlade s článkom 71 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní prostredníctvom Registra pre biocídne výrobky (R4BP3) a klasifikovanou podľa článku 2 nariadenia o zmenách a prílohy k nariadeniu o zmenách Hlava 2, položka 5 ako „*zmena v skladovateľnosti*“ došlo podľa článku 7 ods. 6 nariadenia o zmenách k zmene autorizácie biocídneho výrobku. V zmysle článku 7 ods. 7 nariadenia o zmenách sa rozhodnutie o autorizácii č. bio/581/O/15/RM zo dňa 28. apríla 2016, mení v súlade so schváleným zhrnutím charakteristík biocídneho výrobku v prílohe 1 k tomuto dodatku.

Ostatné časti rozhodnutia č. bio/581/O/15/RM zo dňa 28. apríla 2016, o autorizácii biocídneho výrobku REPELENT sprej FORTE sa nemenia.

Držiteľ autorizácie zabezpečí, aby sa biocídny výrobok sprístupňoval na trhu v Slovenskej republike v súlade so schváleným zhrnutím charakteristík biocídneho výrobku v prílohe 1 k tomuto dodatku a v súlade s ustanoveniami nariadenia o biocídnych výrobkoch.

Podľa článku 71 ods. 6 nariadenia o biocídnych výrobkoch sa za doručenie tohto dodatku považuje doručenie prostredníctvom Registra pre biocídne výrobky (R4BP).

RNDr. Ján Čepček, PhD.  
generálny riaditeľ  
Centrum pre chemické látky a prípravky

Doručiť: ALPA, a. s., Hornoměstská 378, 594 01 Velké Meziříčí, Česká republika

# Príloha 1

Bratislava, 23. februára 2021  
Naša značka: 30373/2021-4320-38438  
Ref. číslo: bio/604/O/21/DM

## 1. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

### 1.1. Výrobok

Názov výrobku	REPELENT sprej FORTE
Obchodný názov	REPELENT sprej FORTE

### 1.2. Držiteľ autorizácie

Názov a adresa držiteľa autorizácie	Názov	ALPA, a. s.
	Adresa	Hornoměstská 378, 594 01 Velké Meziříčí, Česká republika
Číslo autorizácie	SK16-MRS-001-1145/15	
<i>R4BP žiadosť o autorizáciu č.</i>	BC-KL012022-58	
Dátum autorizácie	28. apríla 2016	
Dátum skončenia platnosti autorizácie	5. júna 2025	

### 1.3. Výrobca výrobku

Názov výrobcu	ALPA, a. s.
Adresa výrobcu	Hornoměstská 378, 594 01 Velké Meziříčí, Česká republika
Miesto výrobných priestorov	Hornoměstská 378, 594 01 Velké Meziříčí, Česká republika

### 1.4. Výrobca účinnej látky

Účinná látka	N,N-dietyl-3-metylbenzamid
Názov výrobcu	Vertellus Specialties Belgium NV
Adresa výrobcu	Haven 611, Tjismanstunnel West, 2040 Antwerp, Belgicko
Miesto výrobných priestorov	Haven 611, Tjismanstunnel West, 2040 Antwerp, Belgicko

## 2. ZLOŽENIE A ÚPRAVA VÝROBKU

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne informácie o zložení výrobku

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
N,N-dietyl-3-metylbenzamid	N,N-diethyl-m-toluamide	Účinná látka	134-62-3	205-149-7	28,0
etanol		Rozpúšťadlo	64-17-5	200-578-6	62,7

### 2.2. Typ úpravy

AL - Iné tekutiny

### 3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Výstražné upozornenia	H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary. H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí. H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Bezpečnostné upozornenia	P102 Uchovávať mimo dosahu detí. P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhl'adajte lekársku pomoc. P305+P531+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P501 Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním v zberne nebezpečných odpadov.

### 4. AUTORIZOVANÉ POUŽITIE

#### 4.1. Opis použitia

##### Použitie 1 – Neprofesionálne použitie

Typ výrobku	Výrobky typu 19 - Repelenty a atraktanty
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	Repelentný sprej určený na aplikáciu priamo na pokožku alebo oblečenie za účelom ochrany ľudského zdravia. Prípravok sa nesmie používať u detí mladších ako 12 rokov. U detí starších ako 12 rokov a dospelých je možné prípravok aplikovať maximálne raz denne. U detí starších ako 12 rokov sa liek neaplikuje na ruky.
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)	Vedecký názov: Aedes aegypti Bežný názov: Komár egyptský Vývojové štádium: dospelé jedince  Vedecký názov: Ixodes ricinus Bežný názov: Kliešť obyčajný Vývojové štádium: všetky vývojové štádia  Vedecký názov: Odagmia ornata Bežný názov: Muchnička zdobná Vývojové štádium: dospelé jedince  Vedecký názov: Haematopota pluvialis Bežný názov: Bzikavka dažďová Vývojové štádium: dospelé jedince
Oblasti použitia	Vonkajšie
Spôsob aplikácie	Spôsob: Prípravok sa aplikuje pravidelnými nástrekmí tak, aby rovnomerne pokryl pokožku alebo oblečenie.  Detailný opis: Komár egyptský Prípravok pri dávke 0,20 mg účinnej látky DEET na cm <sup>2</sup> (tomu zodpovedá 0,7 mg biocídneho výrobku na cm <sup>2</sup> ) je dostatočne účinný počas 4 hodín proti komárom pri rovnomernej aplikácii priamo na pokožku alebo oblečenie.

	<p>Pri dávke 0,41mg účinnej látky DEET na cm2 (tomu zodpovedá 1,5 mg biocídneho výrobku na cm2) je dostatočne účinný proti komárom po dobu až 6 hodín.</p> <p>Kliešť obyčajný Prípravok pri dávke 0,20 mg účinnej látky DEET na cm2 (tomu zodpovedá 0,7mg biocídneho výrobku na cm2) je dostatočne účinný po dobu 3-4hodín proti kliešťom pri rovnomernej aplikácii priamo na pokožku alebo oblečenie. Pri dávke 0,41 mg účinnej látky DEET na cm2 (tomu zodpovedá 1,5 mg biocídneho výrobku na cm2 ) je dostatočne účinný proti kliešťom po dobu až 6 hodín.</p> <p>Muchnička ozdobná Prípravok pri dávke 0,16 mg účinnej látky DEET na cm2 (tomu zodpovedá 0,6 mg biocídnych výrobkov na cm2) je dostatočne účinný po dobu 3- hodín proti muchničkám pri rovnomernej aplikácii priamo na pokožku alebo oblečenie.</p> <p>Bzikavka dažďová Prípravok pri dávke 0,16 mg účinnej látky DEET na cm2 (tomu zodpovedá 0,6 mg biocídneho výrobku na cm2) je dostatočne účinný počas 3 hodín proti bzikavke pri rovnomernej aplikácii priamo na pokožku alebo oblečenie.</p>
Dávkovanie a frekvencia	Aplikačná dávka: max. 6 g prípravku pri 1 aplikácii. Počet a časový rozvrh aplikácie: najviac jedenkrát denne.
Kategória používateľov	Široká verejnosť (neprofesionálne)
Veľkosti balenia a obalový materiál	Hliníková nádoba opatrená mechanickým rozstrekovacím uzáverom. Veľkosť obalu pre neprofesionálne použitie: až 90 ml. Veľkosť obalu pre profesionálne použitie: nie je povolené.

#### 4.1.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Prípravok sa nastrieka a rozotrie na nechránené miesta pokožky.

#### 4.1.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Prípravkom ošetrovanú pokožku nevystavovať slnečnému žiareniu.

Po návrate z vonkajšieho prostredia umyte čo najskôr ošetrovanú pokožku mydlom a vodou.

Prípravok sa nesmie používať u detí mladších ako 12 rokov.

Prípravok sa neaplikuje na ruky u detí nad 12 rokov.

Skladujte prípravok oddelene od potravín, nápojov a krmív.

Prípravok nie je určený pre priemyselné použitie a profesionálnych užívateľov.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Zabráňte kontaktu prípravku s očami a ústami.

U detí neaplikujte prípravok priamo na ruky.

Pri používaní nejedzte, nepite a nefajčite.

Nevdychujte aerosóly.

Používajte iba v dobre vetraných priestoroch.

Nevystavujte nádobu slnečnému žiareniu a teplotám nad 50 °C.

Prázdnu nádobu neprepichujte a nevhadzujte do ohňa.

Nestriekajte obsah nádoby do otvoreného ohňa alebo na žeravé predmety.

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Maximálna doba trvanlivosti prípravku je 36 mesiacov.

4.1.3. *Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia*

Prípravok môže ohroziť zdravie pri požití a pri zasiahnutí očí.

Nepoužívať na nadmerne opálenú alebo narušenú pokožku.

Ak by bola potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo označenie.

Po zasiahnutí očí ich niekoľko minút opatrne vyplachujte vodou. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú nasadené a ak ich možno ľahko vybrať. Pokračujte vo vyplachovaní. Pokiaľ podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri nadýchaní: Premiestnite postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Ak symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

Telefónne číslo pre naliehavé situácie: 02/5477 4166 (24h.)

Národné toxikologické informačné centrum, UNB, Nemocnica akad. L. Déreya, Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie LF UK, SZU a UNB, Limbová 5, 833 05 Bratislava

4.1.4. *Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu*

Obal so zvyškami prípravku odstráňte ako nebezpečný odpad.

Prázdny obal odložte do separovaného zberu druhotných surovín.

4.1.5. *Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok*

Uchovávajúť pri teplote +5 až +25 ° C.

Trvanlivosť pri normálnych podmienkach skladovania je 36 mesiacov od dátumu výroby.

## **5. VŠEOBECNÉ POKYNY PRE POUŽITIE**

### **5.1. Pokyny na používanie**

Prípravok sa aplikuje pravidelnými nástrekmi, tak aby rovnomerne pokryl pokožku a oblečenie.

Deťom nad 12 rokov neaplikujte na ruky.

### **5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika**

Pozrite 4.1.2.

### **5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia**

Pozrite 4.1.3.

### **5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu**

Pozrite 4.1.4.

**5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok**

Pozrite 4.1.2.

**6. ĎALŠIE INFORMÁCIE**

Držiteľ autorizácie môže zvoliť použitie iných pokynov na bezpečné použitie ako sú uvedené v časti č. 3, pokiaľ ich zvolená kombinácia je v súlade s pravidlami podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.

- koniec dokumentu -